

INDIRIZZO DELLA BANCA CENTRALE EUROPEA

del 14 dicembre 2009

che modifica l'indirizzo BCE/2006/16 relativo al quadro giuridico per la rilevazione e rendicontazione contabile e finanziaria nel Sistema europeo di banche centrali**(BCE/2009/28)**

(2009/1021/UE)

IL CONSIGLIO DIRETTIVO DELLA BANCA CENTRALE EUROPEA,

HA ADOTTATO IL PRESENTE INDIRIZZO:

visto lo statuto del Sistema europeo di banche centrali e della Banca centrale europea (in seguito «statuto del SEBC»), e in particolare gli articoli 12.1, 14.3 e 26.4,

*Articolo 1***Modifiche**

L'indirizzo BCE/2006/16 è modificato come segue:

visto il contributo del Consiglio generale della Banca centrale europea (BCE) ai sensi del secondo e terzo trattino dell'articolo 47.2 dello statuto del SEBC,

1) l'articolo 7 è modificato come segue:

Considerando quanto segue:

a) il paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

(1) La decisione BCE/2009/16, del 2 luglio 2009, sull'attuazione di un programma di acquisto di obbligazioni garantite ⁽¹⁾ prevede l'istituzione di un programma di acquisto di obbligazioni garantite. L'attuazione di tale programma comporta ulteriori modifiche al quadro giuridico per la rendicontazione contabile e finanziaria.

«3. Per le posizioni in oro non si effettua alcuna distinzione fra le differenze da rivalutazione di prezzo e di cambio, bensì viene contabilizzata un'unica differenza da rivalutazione dell'oro, basata sul prezzo in euro per unità di peso di oro, derivante dal cambio euro/dollaro statunitense alla data della rivalutazione trimestrale. La rivalutazione è effettuata distintamente per ogni valuta per le posizioni in valuta estera, comprese le operazioni in bilancio e fuori bilancio, e distintamente per ogni singolo codice, vale a dire con lo stesso numero/tipo ISIN per i titoli, eccetto quelli ricompresi alla voce "Altre attività finanziarie" o "varie" o titoli detenuti a fini di politica monetaria, che sono trattati come disponibilità separate.»

(2) È necessario chiarire che le passività derivanti dalle operazioni di politica monetaria effettuate da una banca centrale nazionale prima di entrare a far parte dell'eurosistema sono registrate sotto la voce «Altre passività denominate in euro nei confronti di enti creditizi dell'area dell'euro».

b) il paragrafo 5 è sostituito dal seguente:

(3) Vi è il bisogno di specificare il trattamento contabile dei crediti esistenti che derivano dall'insolvenza delle controparti dell'Eurosistema nel contesto delle operazioni di credito dell'Eurosistema e attività correlate, così come il trattamento contabile degli accantonamenti per i rischi di controparte che derivano da tali operazioni.

«5. I titoli classificati come detenuti fino a scadenza sono trattati come disponibilità separate, sono valutati al costo ammortizzato e sono soggetti a riduzione di valore. Il medesimo trattamento si applica ai titoli non negoziabili. I titoli classificati come detenuti fino a scadenza possono essere venduti prima della loro scadenza:

(4) Sono necessarie ulteriori modifiche di natura tecnica all'indirizzo BCE/2006/16, del 10 novembre 2006, sul quadro giuridico per la rilevazione e la rendicontazione contabile e finanziaria nel Sistema europeo di banche centrali ⁽²⁾.

i) se la quantità venduta è considerata non significativa rispetto all'ammontare totale del portafoglio titoli detenuto fino a scadenza; o

(5) L'indirizzo BCE/2006/16 deve essere modificato di conseguenza,

ii) se i titoli sono venduti durante il mese della data di scadenza; o

iii) in circostanze eccezionali, quali un deterioramento significativo della credibilità dell'emittente, o in seguito a una decisione di politica monetaria esplicita del consiglio direttivo della BCE.»;

⁽¹⁾ GU L 175 del 4.7.2009, pag. 18.

⁽²⁾ GU L 348 dell'11.12.2006, pag. 1.

2) all'articolo 11, paragrafo 1 è aggiunta la seguente lettera:

«f) a fine anno le perdite dovute alla riduzione del valore sono imputate al conto economico e non stornate negli esercizi successivi, a meno che la riduzione di valore non diminuisca e tale diminuzione non possa essere collegata ad un evento osservabile avvenuto dopo che la riduzione di valore era stata registrata per la prima volta.»;

3) Gli allegati II, IV e IX dell'indirizzo BCE/2006/16 sono modificati conformemente all'allegato del presente indirizzo.

Articolo 2

Entrata in vigore

Il presente indirizzo entra in vigore il 31 dicembre 2009.

Articolo 3

Destinatari

Tutte le banche centrali dell'Eurosistema sono destinatarie del presente indirizzo.

Fatto a Francoforte sul Meno, il 14 dicembre 2009.

Per il consiglio direttivo della BCE

Il presidente della BCE

Jean-Claude TRICHET

ALLEGATO

Gli allegati II, IV e IX dell'indirizzo BCE/2006/16 sono modificati come segue:

1) l'allegato II è modificato come segue:

è inserita la seguente definizione:

«*Appropriazione*: l'acquisizione della proprietà di titoli, prestiti o altre attività, ricevuti da una banca centrale a titolo di garanzia come mezzo per far valere il credito originario»;

2) le tabelle contenute nell'allegato IV sono sostituite dalle seguenti:

«ATTIVO

Voce di bilancio ⁽¹⁾		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione ⁽²⁾	
1	1	Oro e crediti in oro	Oro fisico, vale a dire in lingotti, monete, lastre, pepite, in magazzino o "in transito". Oro non fisico, sotto forma, ad esempio, di saldi di depositi a vista in oro (conti non assegnati), depositi a termine e crediti in oro derivanti dalle seguenti operazioni: (i) transazioni volte a modificare lo standard di qualità dell'oro e (ii) gli swap gold location or purity, ove tra la consegna e la ricezione intercorra più di un giorno lavorativo	Valore di mercato	Obbligatorio
2	2	Crediti denominati in valuta estera nei confronti di non residenti nell'area dell'euro	Crediti nei confronti di controparti residenti al di fuori dell'area dell'euro, comprese le istituzioni internazionali e sovranazionali e le banche centrali di paesi non facenti parte dell'area dell'euro, denominati in valuta estera		
2.1	2.1	Crediti verso il Fondo monetario internazionale (FMI)	<p>a) <i>Diritti di prelievo presenti nella tranche di riserva (netti)</i> Quota nazionale, meno saldi in euro a disposizione del FMI. Il conto n. 2 del FMI (conto in euro per spese amministrative) può essere incluso in questa voce oppure nella voce "Passività verso non residenti nell'area dell'euro denominate in euro"</p> <p>b) <i>Diritti speciali di prelievo</i> Disponibilità in diritti speciali di prelievo (lorde)</p> <p>c) <i>Altri crediti</i> Accordi generali di prestito, prestiti concessi in base ad accordi speciali, depositi effettuati nell'ambito del programma finanziario del FMI inteso a ridurre la povertà e la fame nel mondo</p>	<p>a) <i>Diritti di prelievo presenti nella tranche di riserva (netti)</i> Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato</p> <p>b) <i>Diritti speciali di prelievo</i> Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato</p> <p>c) <i>Altri crediti</i> Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato</p>	<p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p>

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
2.2	2.2	Saldi con banche e investimenti in titoli, prestiti esteri e altre attività sull'estero	a) <i>Saldi presso banche al di fuori dell'area dell'euro diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie"</i> Conti correnti, depositi a tempo determinato, denaro a un giorno, operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine	a) <i>Saldi con banche al di fuori dell'area dell'euro</i> Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato	Obbligatorio
	b) <i>Investimenti in titoli al di fuori dell'area dell'euro diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie"</i> Titoli di debito e obbligazioni, buoni, obbligazioni prive di cedole (zero bonds), strumenti del mercato monetario, strumenti azionari detenuti come parte delle riserve estere, tutti emessi da non residenti dell'area euro		b) i) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato e tasso di cambio di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio	
			b) ii) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Costo soggetto a diminuzione e tassi di cambio di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio	
			b) iii) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione e tassi di cambio di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio	
			b) iv) <i>Strumenti azionari negoziabili</i> Prezzo di mercato e tasso di cambio di mercato	Obbligatorio	
		c) <i>Prestiti esteri (depositi) al di fuori dell'area dell'euro diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie"</i>	c) <i>Prestiti esteri</i> Depositi a valore nominale, convertiti ai tassi di cambio di mercato	Obbligatorio	

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)
		d) <i>Altre attività sull'estero</i> Banconote e monete metalliche esterne all'area dell'euro	d) <i>Altre attività sull'estero</i> Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato	Obbligatorio
3	3	Crediti denominati in valuta estera nei confronti di residenti nell'area dell'euro	<p>a) i) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato e tasso di cambio di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p> <p>a) ii) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Costo soggetto a diminuzione e tassi di cambio di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p> <p>a) iii) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione e tassi di cambio di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p> <p>a) iv) <i>Strumenti azionari negoziabili</i> Prezzo di mercato e tasso di cambio di mercato</p> <p>b) <i>Altri crediti</i> Depositi e altri crediti a valore nominale, convertiti ai tassi di cambio di mercato</p>	<p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p>
4	4	Crediti denominati in euro nei confronti di non residenti nell'area dell'euro		

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
4.1	4.1	Saldi presso banche, investimenti in titoli e prestiti	a) <i>Saldi presso banche al di fuori dell'area dell'euro diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie"</i> Conti correnti, depositi a tempo determinato e denaro a un giorno. Operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine nel quadro della gestione di titoli denominati in euro	a) <i>Saldi con banche al di fuori dell'area dell'euro</i> Valore nominale	Obbligatorio
			b) <i>Investimenti in titoli al di fuori dell'area dell'euro diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie"</i> Strumenti azionari, buoni, titoli di debito e obbligazioni, zero bonds, strumenti del mercato monetario emessi da non residenti nell'area dell'euro	b) i) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio
				b) ii) <i>Titoli negoziabili classificati come detenuti fino a scadenza</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio
				b) iii) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio
			b) iv) <i>Strumenti azionari negoziabili</i> Prezzo di mercato	Obbligatorio	
c) <i>Prestiti al di fuori dell'area dell'euro diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie"</i>	c) <i>Prestiti al di fuori dell'area dell'euro</i> Depositi al valore nominale	Obbligatorio			
d) <i>Titoli diversi da quelli compresi sotto la voce dell'attivo "Altre attività finanziarie" emessi da soggetti al di fuori dell'area dell'euro</i> Titoli emessi da istituzioni internazionali e sopranazionali, ad esempio la Banca europea per gli investimenti, a prescindere dalla loro ubicazione geografica	d) i) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio			

Voce di bilancio (¹)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (²)	
			<p>d) ii) <i>Titoli negoziabili classificati come detenuti fino a scadenza</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p> <p>d) iii) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p>	<p>Obbligatorio</p> <p>Obbligatorio</p>	
4.2	4.2	Crediti derivanti dalla linea di credito nel quadro degli AEC II	Finanziamenti secondo le condizioni previste dagli AEC II	Valore nominale	Obbligatorio
5	5	Rifinanziamento a favore di enti creditizi dell'area dell'euro in relazione a operazioni di politica monetaria denominate in euro	Voci da 5.1 a 5.5: operazioni secondo gli strumenti di politica monetaria rispettivi, descritti nell'allegato I dell'indirizzo BCE/2000/7, del 31 agosto 2000, sugli strumenti e sulle procedure di politica monetaria dell'Eurosistema (³)		
5.1	5.1	Principali operazioni di rifinanziamento	Regolari operazioni temporanee di immissione di liquidità con frequenza settimanale e con scadenza normalmente a una settimana	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
5.2	5.2	Operazioni di rifinanziamento a più lungo termine	Regolari operazioni temporanee di immissione di liquidità con frequenza mensile e con scadenza normalmente a tre mesi	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
5.3	5.3	Operazioni temporanee di fine-tuning	Operazioni temporanee ad hoc per finalità di fine-tuning.	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
5.4	5.4	Operazioni temporanee di tipo strutturale	Operazioni temporanee che adeguano la posizione strutturale dell'Eurosistema nei confronti del settore finanziario	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
5.5	5.5	Operazioni di rifinanziamento marginale	Operazioni volte all'erogazione di liquidità overnight a tassi di interesse prestabiliti contro attività idonee (operazioni su iniziativa delle controparti)	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
5.6	5.6	Crediti connessi a richieste di margini	Crediti addizionali a enti creditizi derivanti da incrementi di valore di attività alla base di altri crediti verso questi enti creditizi	Valore nominale o costo	Obbligatorio

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
6	6	Altri crediti denominati in euro nei confronti di enti creditizi dell'area dell'euro	Conti correnti, depositi a tempo determinato e denaro a un giorno, operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine connesse con la gestione del portafoglio titoli di cui alla voce "Titoli denominati in euro emessi da residenti nell'area dell'euro", comprese le operazioni derivanti dalla trasformazione di precedenti riserve valutarie dell'area dell'euro e altri crediti. Conti di corrispondenza presso enti creditizi non nazionali dell'area dell'euro. Altri crediti e operazioni non collegati a operazioni di politica monetaria dell'Eurosistema. Crediti derivanti da operazioni di politica monetaria attivate da un BCN prima di entrare a far parte dell'Eurosistema	Valore nominale o costo	Obbligatorio
7	7	Titoli denominati in euro emessi da residenti nell'area dell'euro			
7.1	7.1	Titoli detenuti a fini di politica monetaria	Titoli emessi nell'area dell'euro detenuti a fini di politica monetaria. Certificati di debito della BCE acquistati a finalità di fine tuning	i) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati ii) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati iii) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio Obbligatorio Obbligatorio
7.2	7.2	Altri titoli	Titoli diversi da quelli alla voce dell'attivo 7.1 "Titoli detenuti a fini di politica monetaria" ed alla voce dell'attivo 11.3 "Altre attività finanziarie"; titoli di debito e obbligazioni, buoni, obbligazioni prive di cedole, strumenti del mercato monetario acquisiti in via definitiva compresi titoli pubblici derivanti da operazioni anteriori all'UEM denominati in euro. Strumenti azionari	i) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
			ii) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio	
			iii) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati	Obbligatorio	
			iv) <i>Strumenti azionari negoziabili</i> Prezzo di mercato	Obbligatorio	
8	8	Crediti denominati in euro verso le amministrazioni pubbliche	Crediti verso le amministrazioni pubbliche sorti anteriormente all'UEM (titoli non negoziabili, prestiti).	Depositi/prestiti al valore nominale, titoli non negoziabili al valore di costo	Obbligatorio
—	9	Crediti interni all'Eurosistema (*)			
—	9.1	Partecipazione al capitale della BCE (*)	Voce presente solo nel bilancio delle BCN Quota di capitale della BCE appartenente a ciascuna BCN secondo il trattato e lo schema di sottoscrizione e contributi ai sensi dell'articolo 49.2 dello statuto del SEBC	Costo	Obbligatorio
—	9.2	Crediti equivalenti al trasferimento di riserve estere (*)	Voce presente solo nel bilancio delle BCN Crediti denominati in euro verso la BCE a fronte dei trasferimenti iniziali e ulteriori di riserve estere ai sensi del trattato	Valore nominale	Obbligatorio
—	9.3	Crediti connessi agli effetti cambiari a fronte dell'emissione di certificati di debito della BCE (*)	Voce presente solo nello stato patrimoniale della BCE. Effetti cambiari rilasciati dalle BCN ai sensi del back-to-back agreement in connessione con certificati di debito della BCE	Valore nominale	Obbligatorio

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
—	9.4	Crediti netti connessi alla distribuzione delle banconote in euro all'interno dell'Eurosistema (*) (*)	Per le BCN: crediti netti connessi all'applicazione dello schema di distribuzione di banconote, ossia inclusa l'emissione di banconote della BCE connessa ai saldi interni all'Eurosistema, gli importi compensativi e le poste contabili per bilanciare detti importi compensativi così come definiti dalla decisione BCE/2001/16 sulla distribuzione del reddito monetario alle banche centrali nazionali degli Stati membri partecipanti a partire dall'esercizio finanziario 2002 Per la BCE: crediti relativi all'emissione di banconote della BCE, conformemente alla decisione BCE/2001/15	Valore nominale	Obbligatorio
—	9.5	Altri crediti nell'ambito dell'Eurosistema (netti) (†)	Posizione netta delle seguenti sottovoci: a) crediti netti risultanti da saldi dei conti TARGET2 e dei conti di corrispondenza delle BCN, vale a dire il saldo fra posizioni creditorie e debitorie — cfr. anche la voce del passivo "Altre passività nell'ambito dell'Eurosistema (nette)" b) crediti dovuti alla differenza tra reddito monetario da distribuire e redistribuito. Rilevante solo per il periodo tra la registrazione del reddito monetario nel contesto delle procedure di fine anno e il suo regolamento effettuato ogni anno nell'ultimo giorno lavorativo di gennaio c) altri crediti interni all'Eurosistema denominati in euro che possano sorgere, inclusa la distribuzione provvisoria alle BCN del reddito della BCE derivante dalle banconote in euro (*)	a) Valore nominale b) Valore nominale c) Valore nominale	Obbligatorio Obbligatorio Obbligatorio
9	10	Partite in corso di regolamento	Saldi dei conti di regolamento (crediti), compresi gli assegni in corso già negoziati di incasso	Valore nominale	Obbligatorio
9	11	Altre attività			
9	11.1	Monete metalliche dell'area dell'euro	Monete metalliche in euro qualora l'emittente non sia una BCN	Valore nominale	Obbligatorio

Voce di bilancio ⁽¹⁾		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione ⁽²⁾
9	11.2	Immobilizzazioni materiali e immateriali	<p>Terreni e fabbricati, mobili e attrezzature, compresa attrezzatura informatica, software</p> <p>Costo meno ammortamento</p> <p>Depreciation rates:</p> <ul style="list-style-type: none"> — computers e relativo hardware/software e automezzi: 4 anni — impianti, mobili e attrezzature all'interno dell'edificio: 10 anni — fabbricati e spese rilevanti di rinnovamento capitalizzate: 25 anni <p>Capitalizzazione delle spese: assoggettate a limitazioni (nessuna capitalizzazione per spese inferiori a 100 EUR IVA esclusa: nessuna capitalizzazione)</p>	Consigliato
9	11.3	Altre attività finanziarie	<ul style="list-style-type: none"> — Partecipazioni e investimenti in società controllate, azioni detenute per ragioni di natura politica/strategica — Titoli, comprese le azioni e altri strumenti finanziari e saldi (ad esempio depositi a tempo determinato e conti correnti detenuti come portafoglio a destinazione specifica — Operazioni con enti creditizi di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine connesse alla gestione dei portafogli titoli ricompresi in questa voce <p>a) <i>Strumenti azionari negoziabili</i> Prezzo di mercato</p> <p>b) <i>Partecipazioni e azioni illiquide e ogni altro strumento azionario detenuto come investimento permanente</i> Costo soggetto a diminuzione</p> <p>c) <i>Investimenti in società controllate o partecipazioni rilevanti</i> Valore patrimoniale netto</p> <p>d) <i>Titoli negoziabili diversi da quelli detenuti fino a scadenza</i> Prezzo di mercato Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p> <p>e) <i>Titoli negoziabili classificati come detenuti fino a scadenza o detenuti come investimento permanente</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p>	<p>Consigliato</p> <p>Consigliato</p> <p>Consigliato</p> <p>Consigliato</p> <p>Consigliato</p>

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
			<p>f) <i>Titoli non negoziabili</i> Costo soggetto a diminuzione Tutti i premi/sconti sono ammortizzati</p> <p>g) <i>Saldi con banche e prestiti</i> Valore nominale, convertito ai tassi di cambio di mercato se i saldi/depositi sono denominati in valuta estera</p>	<p>Consigliato</p> <p>Consigliato</p>	
9	11.4	Differenze di rivalutazione su strumenti fuori bilancio	Risultati della valutazione di contratti in cambi a termine, operazioni di swaps in valuta, swaps su tassi di interesse, futures su tassi di interesse, financial swaps, forward rate agreements, operazioni in titoli a termine, operazioni in valuta a pronti, dalla data di contrattazione alla data di regolamento	Posizione netta tra a termine e a pronti, al tasso di cambio di mercato	Obbligatorio
9	11.5	Ratei e risconti attivi	Proventi di competenza del periodo, da incassare successivamente. risconti attivi e importi pagati per interessi maturati (ad esempio interessi maturati su un titolo e pagati al venditore in relazione all'acquisto del titolo stesso)	Valore nominale, partite in valuta estera convertite al tasso di cambio di mercato	Obbligatorio
9	11.6	Varie	<p>Anticipi, prestiti e altre poste di modesta entità. Conti provvisori di rivalutazione (solo voci di stato patrimoniale nel corso dell'esercizio: minusvalenze alle date di rivalutazione infrannuali, per la parte eccedente i rispettivi conti di rivalutazione di cui alla voce del passivo "Conti di rivalutazione"). Prestiti su base fiduciaria. Investimenti connessi a depositi in oro di clienti. Monete metalliche denominate in valute nazionali dell'area dell'euro. Spesa corrente (perdita netta accumulata), perdita dell'esercizio precedente, prima della copertura. Attività nette per il finanziamento delle pensioni</p> <p>I crediti esistenti che derivano dall'insolvenza delle controparti dell'Eurosistema nel contesto delle operazioni di credito dell'Eurosistema</p>	<p>Valore nominale o costo</p> <p><i>Conto provvisorio di rivalutazione</i> Differenze di rivalutazione fra costo medio e valore di mercato, convertite al tasso di cambio di mercato</p> <p><i>Investimenti connessi a depositi in oro di clienti</i> Valore di mercato</p> <p><i>Crediti esistenti (da insolvenza)</i> Valore nominale/non recuperabile (prima/dopo la compensazione delle perdite)</p>	<p>Consigliato</p> <p><i>Conto provvisorio di rivalutazione: obbligatorio</i></p> <p><i>Investimenti connessi a depositi in oro di clienti: obbligatorio</i></p> <p><i>Crediti esistenti (da insolvenza): obbligatorio</i></p>

Voce di bilancio ⁽¹⁾		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione ⁽²⁾
		Attività o crediti (nei confronti dei terzi) soggetti ad appropriazione e/o acquisiti nel contesto della realizzazione di garanzie offerte da controparti dell'Eurosistema insolventi	Attività o crediti (da insolvenza) Costi (convertiti al tasso di cambio al tempo dell'acquisizione se le attività finanziarie sono denominate in valute estere)	Attività o crediti (da insolvenza): obbligatorio
—	12	Perdita d'esercizio	Valore nominale	Obbligatorio

(*) Voci da armonizzare. Cfr. il considerando 4 dell'indirizzo BCE/2006/16.

(1) La numerazione della prima colonna fa riferimento agli schemi di bilancio forniti negli allegati V, VI e VII (rendiconto finanziario settimanale e bilancio consolidato annuale dell'Eurosistema). La numerazione della seconda colonna fa riferimento allo schema di bilancio riportato nell'allegato VIII (bilancio annuale di una banca centrale). Le voci contrassegnate con il segno "(+)" sono consolidate nei rendiconti finanziari settimanali dell'Eurosistema.

(2) Le regole di composizione e di valutazione elencate nel presente allegato sono considerate obbligatorie per i conti della BCE e per tutte le attività e passività rilevanti iscritte nei conti delle BCN utilizzati ai fini dell'Eurosistema, ossia rilevanti in ordine al funzionamento dell'Eurosistema.

(3) GU L 310 dell'11.12.2000, pag. 1.»

«PASSIVO

Voce di bilancio ⁽¹⁾		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione ⁽²⁾	
1	1	Banconote in circolazione (*)	a) Valore nominale	Obbligatorio	
			a) Banconote in euro, più/meno le rettifiche connesse all'applicazione dello schema di distribuzione delle banconote in conformità dell'indirizzo BCE/2001/15 e della decisione BCE/2001/16		
		b) Banconote denominate in valute nazionali dell'area dell'euro durante l'anno della sostituzione del contante	b) Valore nominale	Obbligatorio	
2	2	Passività denominate in euro relative ad operazioni di politica monetaria nei confronti di enti creditizi dell'area dell'euro	Voci 2.1, 2.2, 2.3 e 2.5: depositi in euro come descritti nell'allegato I dell'indirizzo BCE/2000/7		
2.1	2.1	Conti correnti (inclusi i depositi di riserva obbligatoria)	Conti in euro di enti creditizi compresi nell'elenco delle istituzioni finanziarie soggette a obblighi di riserva in conformità dello statuto. Questa voce comprende principalmente i conti usati per il mantenimento della riserva minima	Valore nominale	Obbligatorio

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
2.2	2.2	Depositi overnight	Depositi overnight remunerati a tasso d'interesse prestabilito (operazioni su iniziativa delle controparti)	Valore nominale	Obbligatorio
2.3	2.3	Depositi a tempo determinato	Raccolta a fini di assorbimento di liquidità nel quadro delle operazioni di fine-tuning.	Valore nominale	Obbligatorio
2.4	2.4	Operazioni temporanee di fine-tuning	Operazioni di politica monetaria finalizzate all'assorbimento di liquidità	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
2.5	2.5	Depositi connessi a richieste di margini	Depositi di enti creditizi derivanti da decrementi di valore delle attività alla base di altri crediti concessi a tali enti	Valore nominale	Obbligatorio
3	3	Altre passività denominate in euro nei confronti di enti creditizi dell'area dell'euro	Operazioni di pronti contro termine collegate a contestuali operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine per la gestione dei portafogli titoli di cui alla voce dell'attivo "Titoli denominati in euro emessi da residenti nell'area dell'euro". Altre operazioni non collegate alla politica monetaria dell'Eurosistema. Sono esclusi i conti correnti di istituti di credito Crediti/depositi derivanti da operazioni di politica monetaria attivate da un BCN prima di entrare a far parte dell'Eurosistema	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
4	4	Certificati di debito emessi	Voce presente solo nello stato patrimoniale della BCE — per le BCN: voce di stato patrimoniale transitorio Certificati di debito come descritti nell'allegato I dell'indirizzo BCE/2000/7. Titoli a sconto emessi a fini di assorbimento di liquidità	Valore nominale	Obbligatorio
5	5	Passività denominate in euro nei confronti di altri residenti nell'area dell'euro			
5.1	5.1	Amministrazioni pubbliche	Conti correnti, depositi a tempo determinato e depositi rimborsabili a vista	Valore nominale	Obbligatorio
5.2	5.2	Altre passività	Conti correnti del personale, di imprese e di clienti comprese le istituzioni finanziarie elencate in quanto esenti dal mantenimento di riserve minime — cfr. la voce 2.1 del passivo, ecc.; depositi a tempo determinato, depositi rimborsabili a vista	Valore nominale	Obbligatorio

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
6	6	Passività denominate in euro nei confronti di non residenti nell'area dell'euro	Conti correnti, depositi a tempo determinato, depositi rimborsabili a vista, compresi i conti detenuti per fini di pagamento o di gestione delle riserve: di altre banche, banche centrali, istituzioni internazionali e sovranazionali, compresa la Commissione europea; conti correnti di altri depositanti. Operazioni di pronti contro termine collegate a contestuali operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine per la gestione di titoli denominati in euro Saldi di conti TARGET2 di banche centrali di Stati membri non partecipanti	Valore nominale o costo delle operazioni di pronti contro termine	Obbligatorio
7	7	Passività denominate in valuta estera nei confronti di non residenti nell'area dell'euro	Passività relative a operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine; di solito operazioni di investimento con l'impiego di attività in valuta estera o in oro	Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato	Obbligatorio
8	8	Passività denominate in valuta estera nei confronti di non residenti nell'area dell'euro			
8.1	8.1	Depositi, saldi e altre passività	Conti correnti. Passività relative a operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine; di solito operazioni di investimento con l'impiego di attività in valuta estera o in oro	Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato	Obbligatorio
8.2	8.2	Passività derivanti dalla linea di credito nel quadro degli AEC II	Crediti ricevuti alle condizioni previste dagli AEC II	Valore nominale, conversione ai tassi di cambio di mercato	Obbligatorio
9	9	Contropartita di diritti speciali di prelievo assegnati dal FMI	Voce denominata in DSP che mostra l'ammontare di DSP originariamente assegnati al rispettivo paese/BCN	Valore nominale, conversione al tasso di cambio di mercato	Obbligatorio
—	10	Passività interne all'Eurosistema (+)			
—	10.1	Passività equivalenti al trasferimento di riserve estere (+)	Voce presente solo nel bilancio della BCE denominata in euro	Valore nominale	Obbligatorio
—	10.2	Passività connesse agli effetti cambiari a fronte dell'emissione di certificati di debito della BCE (+)	Voce presente solo nel bilancio delle BCN Effetti cambiari emessi in favore della BCE ai sensi del "back-to back-agreement" Connessi a certificati di debito della BCE	Valore nominale	Obbligatorio

Voce di bilancio (1)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (2)	
—	10.3	Passività nette connesse alla distribuzione delle banconote in euro all'interno dell'Eurosistema (*) (*)	Voce presente solo nello stato patrimoniale delle BCN Per le BCN: passività netta correlata all'applicazione dello schema di distribuzione delle banconote, vale a dire inclusi i saldi interni all'Eurosistema collegati all'emissione di banconote della BCE, l'importo compensativo e le poste contabili per bilanciare detti importi compensativi, così come definiti nella decisione BCE/2001/16	Valore nominale Obbligatorio	
—	10.4	Altre passività nell'ambito dell'Eurosistema (nette) (+)	Posizione netta delle seguenti sottovoci: a) passività nette derivanti da saldi dei conti TARGET2 e dei conti di corrispondenza delle BCN ovvero saldo fra posizioni creditorie e debitorie — cfr. anche la voce dell'attivo "Altri crediti nell'ambito dell'Eurosistema (netti)" b) passività dovute alla differenza tra reddito monetario da distribuire e redistribuito. Rilevante solo per il periodo tra la registrazione del reddito monetario nel contesto delle procedure di fine anno e il suo regolamento effettuato ogni anno nell'ultimo giorno lavorativo di gennaio. c) altre passività interne all'Eurosistema denominate in euro che possano sorgere, inclusa la distribuzione provvisoria alle BCN del reddito della BCE derivante dalle banconote in euro (*)	a) Valore nominale b) Valore nominale c) Valore nominale	Obbligatorio Obbligatorio Obbligatorio
10	11	Partite in corso di regolamento	Saldi (passivi) sui conti di regolamento, comprese "partite viaggianti" per giroconti	Valore nominale Obbligatorio	
10	12	Altre passività			
10	12.1	Differenze di rivalutazione su strumenti fuori bilancio	Risultati della valutazione di contratti in cambi a termine, operazioni di swaps in valuta, swaps su tassi di interesse, forward rate agreements, operazioni in titoli a termine, operazioni in valuta a pronti, dalla data di contrattazione alla data di regolamento	Posizione netta tra a termine e a pronti, al tasso di cambio di mercato Obbligatorio	

Voce di bilancio (¹)		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione (²)	
10	12.2	Ratei e redditi percepiti in anticipo	Spese da pagare in un periodo successivo ma imputabili per competenza al periodo di segnalazione. Proventi incassati nel periodo in questione, ma di competenza di un periodo futuro	Valore nominale, partite in valuta estera convertite al tasso di cambio di mercato	Obbligatorio
10	12.3	Varie	Conti sospesi per oneri tributari. Conti creditori e conti per garanzie ricevute in valuta estera. Operazioni di vendita a pronti con patto di riacquisto a termine nei confronti di enti creditizi, collegate a contestuali operazioni di acquisto a pronti con patto di rivendita a termine per la gestione dei portafogli titoli di cui alla voce dell'attivo "Altre attività finanziarie". Depositi obbligatori diversi dalle riserve minime. Altre partite minori. Utile corrente (utile netto accumulato). Utile dell'esercizio precedente (prima della distribuzione). Debiti su base fiduciaria. Depositi in oro dei clienti. Monete metalliche in circolazione qualora l'emittente sia una BCN. Banconote denominate in valuta nazionale dell'area dell'euro in circolazione che abbiano perso il loro corso legale ma che sono tuttora in circolazione dopo l'anno di sostituzione del contante, se non mostrate sotto la voce del passivo fondi di accantonamento. Passività nette destinate al finanziamento del sistema pensionistico	Valore nominale o costo per le operazioni di pronti contro termine <i>Depositi in oro dei clienti</i> Valore di mercato	Consigliato Depositi in oro dei clienti: obbligatorio
10	13	Fondi di accantonamento	<p>a) Per prestazioni previdenziali, tassi di cambio e rischi legati al tasso di cambio, al credito e al prezzo dell'oro, e per altri scopi come ad esempio previsti oneri futuri, fondi di accantonamento per unità denominate in valuta nazionale dell'area dell'euro che abbiano perso il loro corso legale ma che siano ancora in circolazione dopo l'anno di sostituzione del contante, se tali banconote non sono mostrate sotto la voce del passivo "Altre passività/Varie"</p> <p>I contributi dalle BCN alla BCE ai sensi dell'articolo 49.2 dello statuto sono consolidati con i rispettivi ammontari esposti sotto la voce dell'attivo 9.1 (*) szereplő megfelelő összegekkel</p> <p>b) Per i rischi di controparte che derivano da operazioni di politica monetaria</p>	<p>a) Costo/valore nominale</p> <p>b) Valore nominale (in proporzione allo schema di capitale della BCE sottoscritto; basato sulla valutazione a fine anno e da parte del consiglio direttivo della BCE)</p>	<p>Consigliato</p> <p>Obbligatorio</p>

Voce di bilancio ⁽¹⁾		Descrizione per categorie del contenuto delle voci di bilancio	Criterio per la valutazione	Ambito di applicazione ⁽²⁾	
11	14	Conti di rivalutazione	Conti di rivalutazione relativi a variazioni di prezzo per l'oro, per ciascun tipo di titolo denominato in euro, per ciascun tipo di titolo denominato in valuta estera, per le opzioni; per le differenze di valutazione al mercato relative a derivati riguardanti il rischio di tasso di interesse; conti di rivalutazione relativi alle fluttuazioni del cambio per ciascuna posizione valutaria netta, compresi operazioni di swap in valuta/contratti a termine e DSP I contributi dalle BCN ai sensi dell'articolo 49.2 dello statuto della BCE sono consolidati con i rispettivi ammontari esposti sotto la voce dell'attivo 9.1 ^(*)	Differenze di rivalutazione fra costo medio e valore di mercato, convertite al tasso di cambio di mercato	Obbligatorio
12	15	Capitale e riserve			
12	15.1	Capitale	Capitale versato — il capitale della BCE è consolidato con le quote di capitale delle BCN partecipanti	Valore nominale	Obbligatorio
12	15.2	Riserve	Riserve legali e altre riserve. Utili non distribuiti I contributi dalle BCN alla BCE ai sensi dell'articolo 49.2 dello statuto sono consolidati con i rispettivi ammontari esposti sotto la voce dell'attivo 9.1 ^(*)	Valore nominale	Obbligatorio
10	16	Utile d'esercizio		Valore nominale	Obbligatorio

^(*) Voci da armonizzare. Cfr. il considerando 4 dell'indirizzo BCE/2006/16.

⁽¹⁾ La numerazione della prima colonna fa riferimento agli schemi di bilancio forniti negli allegati V, VI e VII (rendiconto finanziario settimanale e bilancio consolidato annuale dell'Eurosistema). La numerazione della seconda colonna fa riferimento allo schema di bilancio riportato nell'allegato VIII (bilancio annuale di una banca centrale). Le voci contrassegnate con il segno "(+)" sono consolidate nei rendiconti finanziari settimanali dell'Eurosistema.

⁽²⁾ Le regole di composizione e di valutazione elencate nel presente allegato sono considerate obbligatorie per i conti della BCE e per tutte le attività e passività rilevanti iscritte nei conti delle BCN utilizzati ai fini dell'Eurosistema, ossia rilevanti in ordine al funzionamento dell'Eurosistema.»

3) l'allegato IX è sostituito dal seguente:

«ALLEGATO IX

Conto economico pubblicato di una banca centrale ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(milioni di EUR) ⁽³⁾

Conto economico per l'esercizio che termina il 31 dicembre ...	Esercizio di riferimento	Esercizio precedente
1.1. <i>Interessi attivi</i> (*)		
1.2. <i>Interessi passivi</i> (*)		
1. <i>Interessi attivi netti</i>		
2.1. <i>Utili e perdite realizzati derivanti da operazioni finanziarie</i>		
2.2. <i>Svalutazioni di attività e di posizioni finanziarie</i>		
2.3. <i>Trasferimento verso/da accantonamenti per i rischi di cambio, di tasso di interesse, di credito, e di prezzo dell'oro</i>		
2. Risultato netto di operazioni finanziarie, svalutazioni e accantonamenti per rischi		
3.1. <i>Provvigioni e commissioni attive</i>		
3.2. <i>Provvigioni e commissioni passive</i>		
3. Proventi/spese netti da provvigioni e commissioni		
4. Proventi da azioni e partecipazioni (*)		
5. Risultato netto della redistribuzione del reddito monetario (*)		
6. Altri proventi		
Proventi totali netti		
7. Spese per il personale ⁽⁴⁾		
8. Spese di amministrazione ⁽⁴⁾		
9. Ammortamento di immobilizzazioni materiali e immateriali		
10. Servizi di produzione di banconote ⁽⁵⁾		
11. Altri oneri		
12. Imposte e altri oneri fiscali sul reddito		
(Perdita)/utile d'esercizio		

(*) Voci da armonizzare. Cfr. il considerando 4 dell'indirizzo BCE/2006/16.

⁽¹⁾ Il conto economico della BCE presenta uno schema leggermente differente. Cfr. l'allegato III della decisione ECB/2006/17 del 10 novembre 2006.

⁽²⁾ La diffusione di informazioni relative alle banconote in euro in circolazione, la remunerazione dei crediti/debiti netti interni all'Eurosistema che derivano dall'assegnazione delle banconote in euro nell'Eurosistema e il reddito monetario dovrebbero essere armonizzati nei rendiconti finanziari annuali delle BCN pubblicati. Le voci da armonizzare sono indicate con un asterisco negli allegati IV, VIII e IX.

⁽³⁾ Le banche centrali possono in alternativa pubblicare importi in euro esatti ovvero importi arrotondati in maniera diversa.

⁽⁴⁾ Compresi gli accantonamenti amministrativi.

⁽⁵⁾ Questa voce è impiegata nel caso di produzione esterna di banconote (per il costo dei servizi forniti da imprese esterne che producono banconote per conto delle banche centrali). Si raccomanda che i costi sopportati in connessione con l'emissione sia di banconote nazionali che di banconote in euro siano appostati al conto economico come sono fatturati.»